



MANUEL D'INSTRUCTIONS

**COFFRET PNEUMATIQUE
POUR GROUPE D'EXTRUSION SIMPLE**

106 004

Manuel : 574.095.111 - 1310

Date : 31/10/13 - Annule : 03/11/11

Modif. : Page 4 (112 cycles → 1/2 cycle)

NOTICE ORIGINALE

IMPORTANT : Lire attentivement tous les documents avant le stockage, l'installation ou la mise en service du matériel concerné (à usage strictement professionnel).

PHOTOS ET ILLUSTRATIONS NON CONTRACTUELLES. MATERIELS SUJETS A MODIFICATION(S) SANS PREAVIS.

KREMLIN - REXSON
150, avenue de Stalingrad
93 245 - STAINS CEDEX – France
☎ : 33 (0)1 49 40 25 25 Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

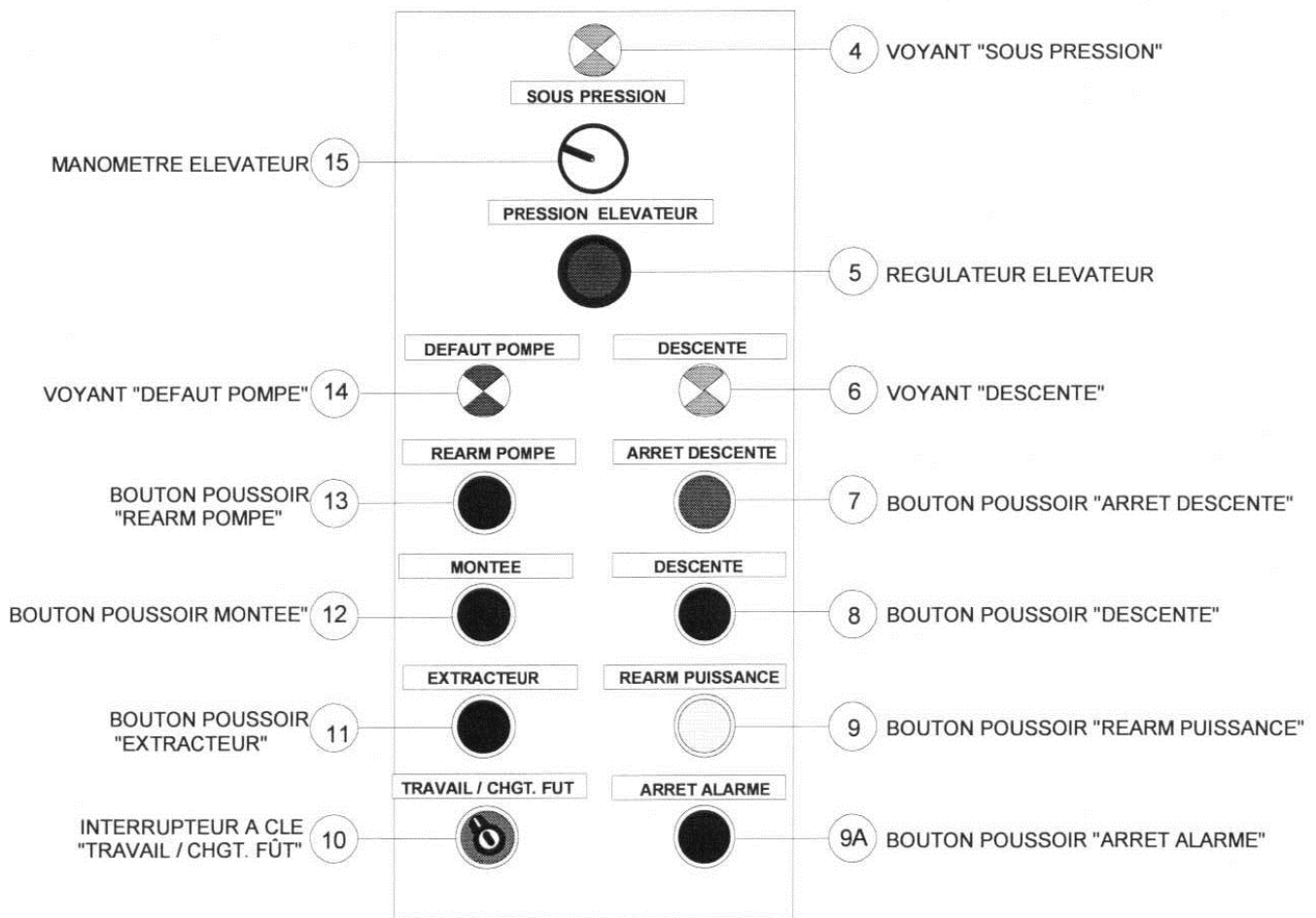
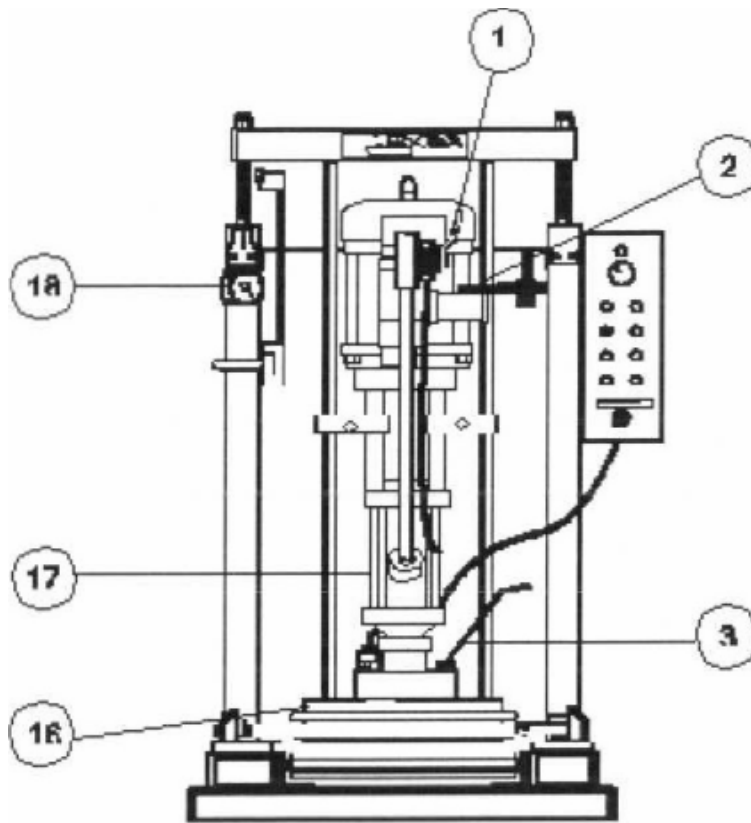
www.kremlin-rexson.com



**MANUEL D'INSTRUCTIONS
COFFRET PNEUMATIQUE
POUR GROUPE D'EXTRUSION SIMPLE**

TABLE DES MATIERES

A. MISE EN SERVICE.....	3
B. INSTRUCTIONS DE CHANGEMENT DE FÛT	4
C. REGLAGE DE L'ANTI-EMBALLEMENT	4



A. MISE EN SERVICE

NOTA : Les anti-emballements sont préréglés en usine, si il y a lieu de les modifier se reporter au paragraphe C.

- 1 - Ouvrir la vanne d'arrivée (rep.2) d'air générale, le voyant (rep.4) "**SOUS PRESSION**" passe à la couleur verte,
- 2 - Positionner l'interrupteur à clé (rep.10) "**TRAVAIL 1 CHGT.FUT**" sur "**CHGT.FUT**",
- 3 - Appuyer sur le bouton (rep.9) "**RÉARMEMENT PUISSANCE**". Vérifier l'état des voyants:
 - Voyant (rep.4) "**SOUS PRESSION**" : Couleur verte
 - Voyant (rep.14) "**DEFAUT POMPE**" : Couleur rouge
 - Voyant (rep. 6) "**DESCENTE**" : Couleur blanche
- 4 - Dévisser la tige d'amorçage (rep.3),
- 5 - Mettre la pression d'air sur l'élévateur à 4 bar minimum et 6 bar maximum à l'aide du régulateur (rep.5), visualiser sur le manomètre (rep.15),
- 6 - Positionner le plateau suiveur (rep.16) en position haute à l'aide du bouton de commande (rep.12) "**MONTEE**",

L'élévateur est en position haute:

- 7 - Ouvrir le bridage de fût,
- 8 - Amener le fût de produit sous le plateau suiveur (rep.16), ôter le couvercle de fût,
- 9 - Rebrider le fût,

Procédure de descente:

- 10 - Appuyer sur le bouton (rep.8) "**DESCENTE**" pour faire descendre le plateau suiveur (le réglage de la vitesse de descente du plateau suiveur s'effectue en réglant la pression d'air de l'élévateur à l'aide du régulateur (rep.5),
- 11 - Dès que le plateau s'engage dans le fût, l'air emprisonné sous le plateau s'échappe par le trou de la tige d'amorçage,
- 12 - Attendre que le produit soit visible par le trou d'amorçage,
- 13 - Remettre la tige d'amorçage (rep.3),
- 14 - Vérifier que la pression de la moto-pompe (rep.17) soit à 0 bar sur le mano-régulateur (rep.18),
- 15 - Ouvrir la vanne de purge (rep.1) de la pompe,
- 16 - Réarmer la pompe en appuyant sur le bouton (rep.13) "**REARM POMPE**",
- 17 - Régler progressivement la pression de la moto-pompe (rep.17) à l'aide du mano-régulateur (rep.18) pour éviter l'emballement de la pompe,
- 18 - Laisser couler le produit par la purge, attendre qu'il n'y ait plus d'air,
- 19 - Refermer la vanne de purge de la pompe (rep.1),
- 20 - Positionner l'interrupteur à clé (rep.10) "**TRAVAIL 1 CHGT.FUT**" sur "**TRAVAIL**",
- 21 - Visualiser la pression d'air sur le manomètre (rep.15), la régler si nécessaire à l'aide du régulateur (rep.5),
- 22 - Appuyer sur le bouton poussoir (rep.8) "**DESCENTE**", le voyant (rep.6) "**DESCENTE**" change d'état et passe à la couleur verte,
- 23 - Purger le circuit de distribution à l'aide de la vanne de purge du filtre produit et par l'ouverture du pistolet.

B. INSTRUCTIONS DE CHANGEMENT DE FÛT

Après avoir arrêté l'alarme en appuyant sur le bouton " **ARRET ALARME**", procéder comme suit :

- 1 - Le plateau suiveur (rep.16) étant en position basse, le voyant (rep.14) "**DEFAULT POMPE**" change d'état et passe à la couleur rouge (une information pré-fin de fût peut signaler préalablement la fin du fût : information électrique),
- 2 - Positionner l'interrupteur à clé (rep.10) "**TRAVAIL 1 CHGT.FUT**" sur "**CHGT.FUT**",
- 3 - Remonter le plateau suiveur en appuyant le bouton poussoir (rep.12) "**MONTEE**" tout en injectant de l'air avec le bouton poussoir (rep.11) "**EXTRACTEUR**",
Ne jamais appuyer plus de quelques secondes de suite sur le bouton "**EXTRACTEUR**",
- 4 - Quand le plateau suiveur est en position haute, nettoyer le joint,
- 5 - Débrider le fût, l'enlever et le remplacer,
- 6 - Reprendre la procédure de mise en service à partir de la phase A7 jusqu'à la phase A22.

C. REGLAGE DE L'ANTI-EMBALLLEMENT

Ce réglage s'effectue avec la pompe fonctionnant à vide, sans produit.

- 1 - Ouvrir le coffret,
- 2 - Dévisser les 2 vis moletées des 2 tempos,
- 3 - Régler le battement de la pompe à la vitesse maxi désirée à l'aide du mano-régulateur (rep.18) (env. 1/2 cycle par seconde - 1 cycle = 1 Aller/Retour),
- 4 - Visser la vis moletée du tempo bas jusqu'à l'obtention d'un bruit d'échappement (base de temps),
- 5 - Visser la vis moletée du tempo haut jusqu'à l'obtention du déclenchement de l'anti-emballement,
- 6 - Desserrer les 2 vis de 2 tours dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre,
- 7 - Réarmer la pompe à l'aide du bouton (rep.13) "**REARM. POMPE**", puis affiner le réglage si nécessaire,
- 8 - Bloquer les 2 vis avec les contre-écrous,
- 9 - Vérifier le réglage en augmentant la pression dans la moto-pompe à l'aide du mano-régulateur (rep.18).

GESTION_MONTEE-BAISSE_VERIN

SOCIETE : **REXSON**

ADRESSE : Z.I. Villemilan

24 Avenue AMPERE

91320 WISSOUS

TEL : 01 60 13 59 00

FAX : 01 69 20 81 90

e-mail :

RESPONSABLE TECHNIQUE : M.BATICLE

N° PROJET : R-106004

N° SERIE :



VOTRE PARTENAIRE EN AUTOMATISME

TEL 01.49.35.23.23 FAX 01.49.35.23.33 5 RUE MONTGOLFIER 93116 ROSNY SOUS BOIS

A	LIVRAISON	14/11/01	PERRIN
INDICE	LIVRAISON / MISE A JOUR	DATE	VISA

ORIGINAL - FESTO FRANCE

INTERVENANTS FESTO

CONSEILLER TECHNIQUE : Yann CREZE
 ASSISTANT TECHNIQUE : Carlos MARTINS
 REALISATION : J-Loup HARY
 MISE EN ROUTE : Client
 RESPONSABLE PROJET : J-Jacques PERRIN

AGENCES FESTO FRANCE

NANTES : 02.40.48.98.00
 SARREGUEMINES : 03.87.95.97.50
 SECLIN : 03.20.62.94.94
 LYON : 04.72.05.66.00
 BORDEAUX : 05.57.26.19.00

RESPONSABLE DAO : J-Jacques PERRIN
 SERVICE : ESA

VERIFIE PAR :
 DATE :

PAGE :
 I

SOMMAIRE

NO FOLIO	DESIGNATION FOLIO	INDICE	DESSINATEUR	DATE
1	IMPLANTATION COFFRET	A	PERRIN	14/11/01
2	IMPLANTATION COFFRET	A	PERRIN	14/11/01
3	SCHEMA PNEUMATIQUE	A	PERRIN	14/11/01
4	SCHEMA PNEUMATIQUE	A	PERRIN	14/11/01

DESCRIPTION PROJECT :
DESCRIPTION PAGE :

GESTION_MONTEE-BAISSE_VERIN

SOCIETE : REXSON

NR PROJECT : R-106004

FESTO
Automatisme Industriel

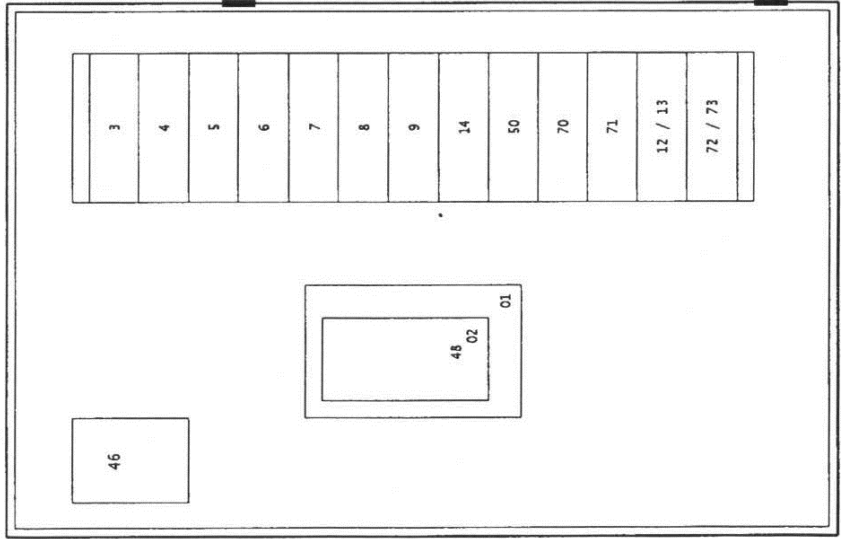
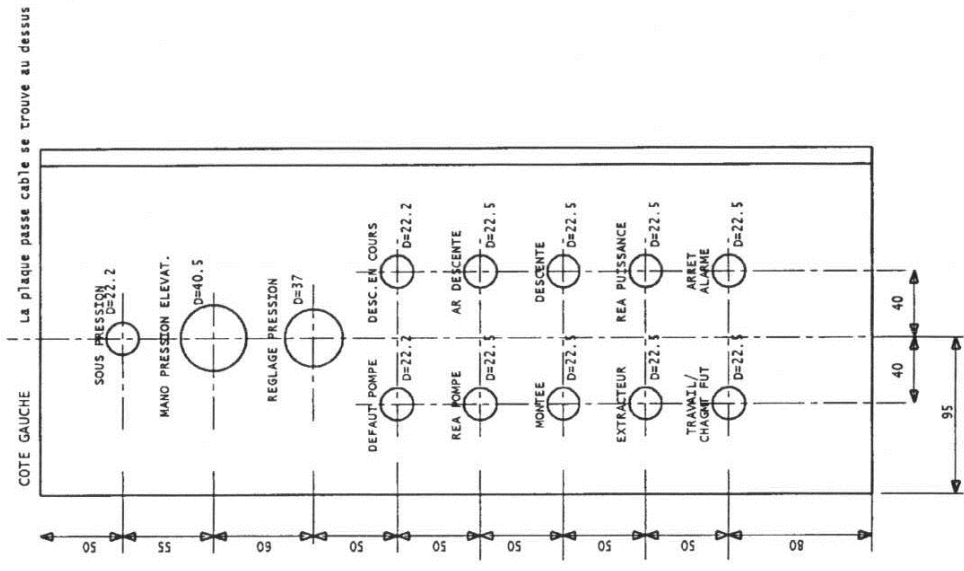
PAGE
II

Nomenclature

No FOLIO	DESIGNATION FOLIO	INDICE	DESSINATEUR	DATE
1	NOMENCLATURE	A	PERRIN	14/11/01
2	NOMENCLATURE	A	PERRIN	14/11/01
3	NOMENCLATURE	A	PERRIN	14/11/01

DESCRIPTION PROJECT : DESCRIPTION PAGE :	SOCIETE : REXSON NR PROJECT : R-106004	 Automatismes Industrie	PAGE III
---	---	---	-------------

02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

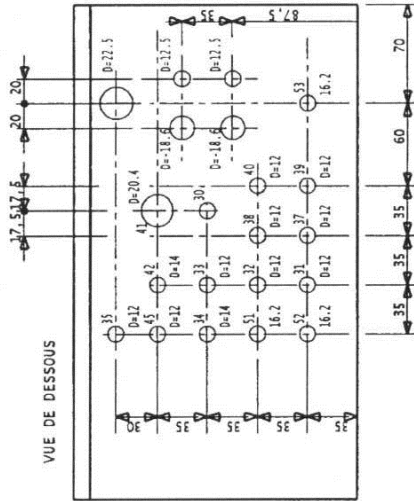


[COFFRET]
-E01

ECH 1:2

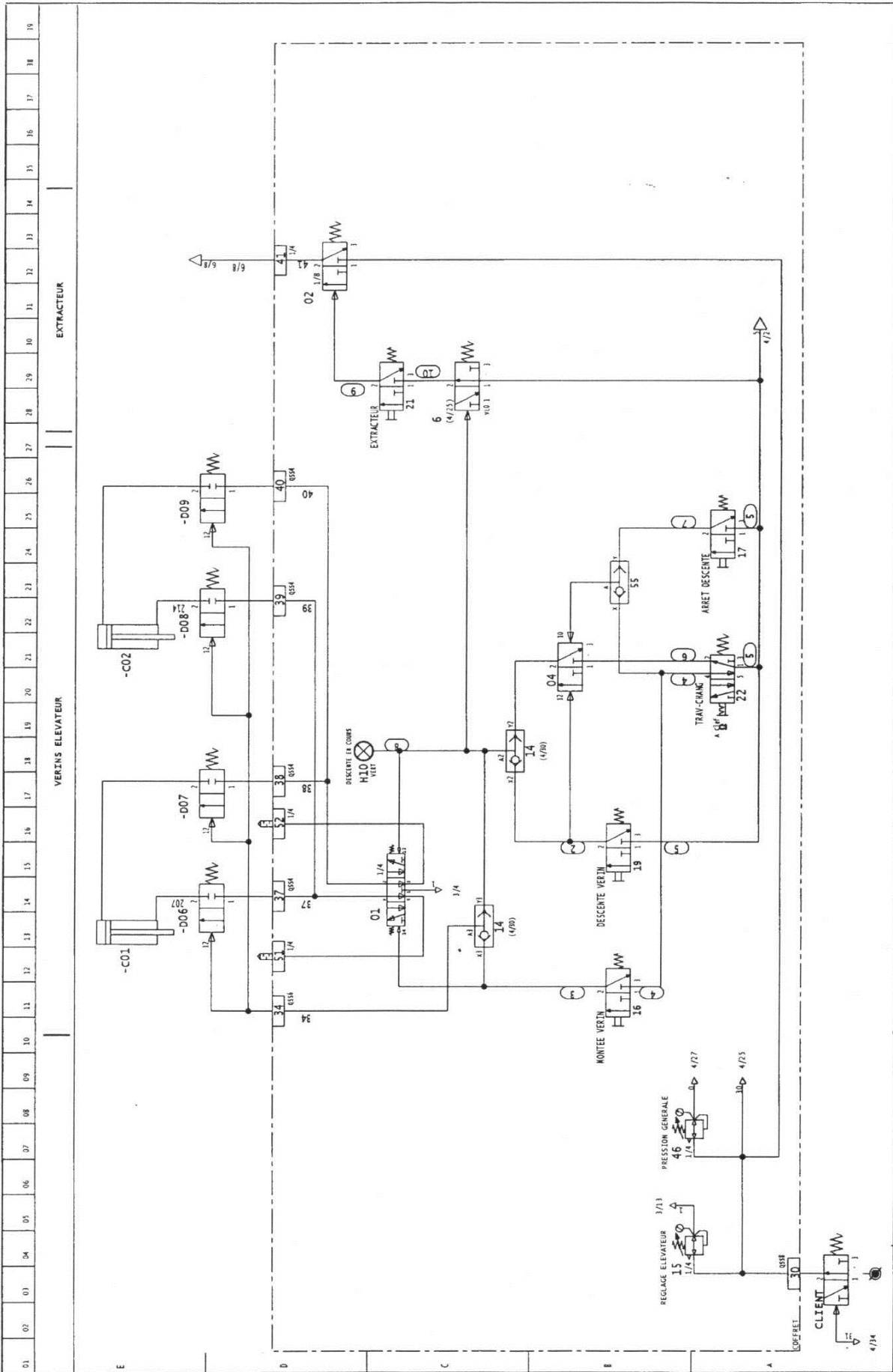
A		PERLIN	14/11/01	DESCRIPTION	GESTION MONTEE/BAISSE VERIN	SOCIETE :	REXSON	LOCALISATION	Folio
INDEXE	VISA		DATE	PAGE	IMPLANTATION COFFRET	NR PROJET :	R-106004	Coffret	1
Automatisme Industrie									

02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



ECH 1:2

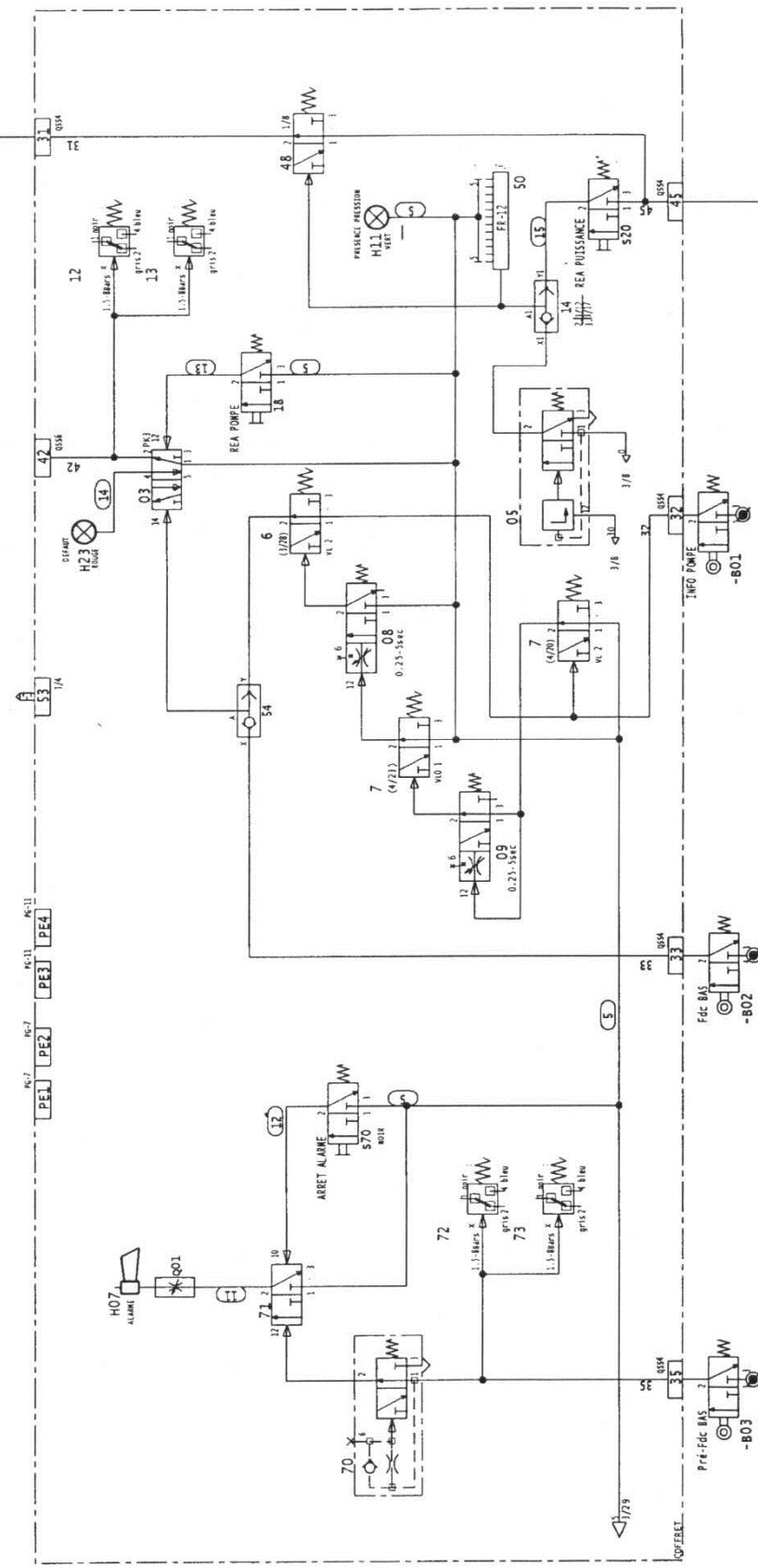
A		PERIN	14/11/01	DESCRIPTION GESTION MONTÉE/BASSE VERIN		SOCIÉTÉ : REXSON		FESTO		LOCALISATION	Folio
FINITE		VISA	DAT	DESCRIPTION IMPLANTATION COFFRET		NR PROJET : R-106004		Automatisme Industrie		Coffret	2



01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
VERINS ELEVATEUR																																							
EXTRACTEUR																																							
A																				B																			
C																				D																			
E																																							
DATE																				REVISION																			
VISA																				DESCRIPTION																			
NOM																				SCHEMA PNEUMATIQUE																			
PERLIN																				GESTION MONTEE/BAISSE VERIN																			
14/11/01																				REXSON																			
SOCIETE																				R-106004																			
NR PROJET																				R-106004																			
LOCALISATION																				FESTO																			
Coffret																				Automatisme Industrie 1																			
Folio																				3																			

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

PILOT SECTIONNEUR
1/0
31



A		PERLIN	14/11/01	DATE
LIMITES		VITAL		
DESCRIPTION		GESTION MONTÉE/BAISSE VERIN	SOCIÉTÉ :	REXSON
DESCRIPTION		SCHEMA PNEUMATIQUE	NO PROJET :	R-106004
LOCALISATION		Coffret	Festo	
LOCALISATION			AUTOMATISME INDUSTRIEL	
Folio		4		

NOMENCLATURE

REPERE	QTE	DESIGNATION	TYPE	REFERENCE	FABRICANT	COMMENTAIRE
50	1	REPARTITEUR	FR-12-PK3-B	8761	FESTO	
-E01	1	COFFRET AVEC PLATINE 500 400 210 RAL7032 ACIER	AE1045.600	AE1045.600	RITTAL	COFFRET
	1	CHASSIS	NRRQ-2N	9365	FESTO	COFFRET
PE1 a PE2	2	PRESSE ETOUPE + ECROU	PG07	260770+240702	CAPRI	
PE3 a PE4	2	PRESSE ETOUPE + ECROU	PG11	261170+241102	CAPRI	
30	1	TRAVERSEE DE CLOISON	QSS-8	153159	FESTO	
31 a 33	9	TRAVERSEE DE CLOISON	QSS-4	153157	FESTO	
35						
37 a 40						
45						
34	2	TRAVERSEE DE CLOISON	QSS-6	153158	FESTO	
42						
41	1	TRAVERSEE DE CLOISON	SCM-1/4	9971	FESTO	
	1	RACCORD	QS-1/4-8	153005	FESTO	
H07	1	ELEMENT SONORE	XVB-C9B	XVB-C9B	TELEMECANIQUE	
16	5	BOUTON POUSSOIR NOIR	T-22-SW	9289	FESTO	MONTEE VERIN
18 a 19						
21						
S70						
	5	DISTRIBUTEUR TABLEAU	SV-3-M5	6817	FESTO	MONTEE VERIN
17	1	BOUTON POUSSOIR ROUGE	T-22-R	9997	FESTO	ARRET DESCENTE

FESTO Automatismes Industrie]		LOCALISATION	Folio
SOCIETE : REXSON NR PROJET : R-106004			1
DESCRIPTION PROJET : GESTION_MONTEE-BAISSE_VERIN DESCRIPTION PAGE : NOMENCLATURE	14/11/01 DATE		
A PERRIN VISA			

Ce plan est la propriété exclusive de FESTO, il ne peut être reproduit sans son autorisation écrite.

NOMENCLATURE

REPERE	QTE	DESIGNATION	TYPE	REFERENCE	FABRICANT	COMMENTAIRE
	1	DISTRIBUTEUR TABLEAU	SV-3-M5	6817	FESTO	ARRET DESCENTE
22	1	TETE SELECTEUR 2 POSIT A CLEF 45	ZB2-8G2	ZB2-8G2	PARKER	TRAV-CHANG
	1	DISTRIBUTEUR DE BASE 3/2 NF	PXB-81011	PXB-81011	PARKER	TRAV-CHANG
	1	DISTRIBUTEUR ADDITION DE BASE 3/	PXB-81921	PXB-81921	PARKER	TRAV-CHANG
S20	1	BOUTON POUSSOIR JAUNE	T-22-G	9290	FESTO	REA PUISSANCE
	1	DISTRIBUTEUR TABLEAU	SV-3-M5	6817	FESTO	REA PUISSANCE
15	1	MANO DETENDEUR	LR-1/4-D-MINI	159625	FESTO	
	1	MANOMETRE DE PRECISION TABLEAU	FMA-40-10-1/4-EN	159596	FESTO	
46	1	DETENDEUR	LRMA-1/8-QS4	153489	FESTO	
12	2	CONVERTISSEUR	PE-1/8-2MX2	13691	FESTO	
72						
Q01	1	LIMITEUR DE DEBIT	GR-M5-B	151213	FESTO	
6 a 7	2	DISTRIBUTEUR PNEUMATIQUE	VL/0-3-PK3X2	4245	FESTO	VLO 1
01	1	DISTRIBUTEUR PNEUMATIQUE	VL-5/3E-1/4-B	14297	FESTO	
02	2	DISTRIBUTEUR PNEUMATIQUE	VL/0-3-1/8-B	7803	FESTO	7803
48						
03	1	DISTRIBUTEUR PNEUMATIQUE	J-5-PK3	4503	FESTO	
04	2	DISTRIBUTEUR PNEUMATIQUE	J-3-PK3	10772	FESTO	
71						
05	1	SOUAPE DE REGLAGE	VD-3-PK3	9270	FESTO	
70	1	GENERATEUR D'IMPULSION	VLK-3-PK3	9639	FESTO	


A	PERRIN	14/11/01	DESCRIPTION : GESTION_MONTEE-BAISSE_VERIN	SOCIETE : REXSON	FESTO	LOCALISATION	Folio
	VISA	DATE	DESCRIPTION PAGE : NOMENCLATURE	NR PROJET : R-106004	Automatismes Industriels		2

Ce plan est la propriété exclusive de FESTO, il ne peut être reproduit sans son autorisation écrite.

NOMENCLATURE

REPERE	QTE	DESIGNATION	TYPE	REFERENCE	FABRICANT	COMMENTAIRE
14	1	BATTERIE DE FONCTION OU	OS-PK-3-6/3	4232	FESTO	
54 a 55	2	ELEMENT FONCTION OU	OS-PK-3	6684	FESTO	
51 a 52	2	SILENCIEUX	U-1/4-B	6842	FESTO	
	2	TRAVERSEE DE CLOISON	QSSF-1/4-88	153166	FESTO	
53	1	SILENCIEUX	U-1/4-B	6842	FESTO	
08	1	TEMPORISATEUR	VZ-3-PK3	5755	FESTO	0.25-5sec
09	1	TEMPORISATEUR	VZ0-3-PK3	5754	FESTO	0.25-5sec
H10 a H11	2	VOYANT PNEUMATIQUE	OH-22-VERT	4237	FESTO	DESCENTE EN COURS
H23	1	VOYANT PNEUMATIQUE	OH-22-ROUGE	4131	FESTO	DEFAULT
DIV	1	ACCESSOIRES SUIVANTS :	--	--	FESTO	
	4	GOUJON	GOUJON M8x30 (50)	GOUJON	FESTO	

Ce plan est la propriété exclusive de FESTO, il ne peut être reproduit sans son autorisation écrite.

A	PERRIN	14/11/01	DESCRIPTION : GESTION_MONTEE-BAISSE_VERIN	SOCIETE : REXSON			LOCALISATION	Folio 3
INDICE	VISA	DATE	DESCRIPTION PAGE : NOMENCLATURE	MR PROJET : R-106004				